Montageanleitung

Art.-Nr. 3402001

Sport-Thieme Pavillon, 4x4 m

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!
Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch zunächst vollständig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



0126501 · © 2025 Sport-Thieme GmbH

SPORT-THIEME

Sport-Thieme GmbH · 38367 Grasleben · sport-thieme.de
Tel. 05357 18181 · Fax 05357 18190 · info@sport-thieme.de

Produktbeschreibung

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden.
Missbrauch jeglicher Art führt zur Beeinträchtigung der Sicherheit und zum Verlust der Gewährleistung!
Maße: 400x400x210 cm
Gewicht: 25 kg

Warnzeichen / Hinweise

⚠ Achtung!

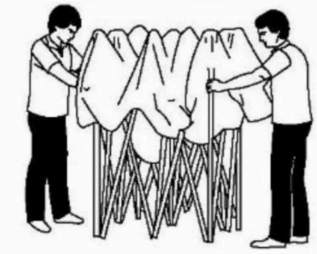
- Der Artikel ist im öffentlichen Bereich nur unter Aufsicht zu benutzen!
- Den Artikel nicht überlasten oder beklettern!
- Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Kippgefahr!
- Scharfe Kanten können die Oberfläche beschädigen!
- Passen Sie auf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen bei der (De-)Montage!
- Nutzen Sie Gewichte, um den Pavillon bei Wind zu sichern!
- Bei stürmischen Verhältnissen sollten Sie den Pavillon abbauen!
- Nach Benutzung muss der Pavillon trocknen, bevor er verstaut wird!
- Bei der Nichtbenutzung verstauen Sie den Pavillon im vorhanden Überzugssack!
- Bei Regen lassen Sie den Pavillon nicht unbeaufsichtigt!

Modifikation von Produkten

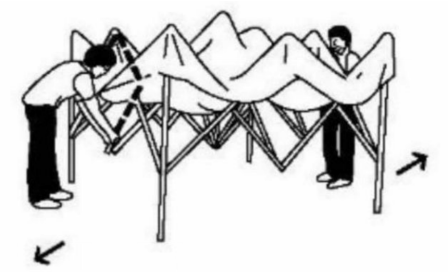
Modifikation jeglicher Art führt zur Beeinträchtigung der Sicherheit und zum Verlust der Gewährleistung!
Das Produkt sollte nicht mehr genutzt werden, falls Ihnen offensichtliche Verschleißerscheinungen auffallen sollten!

Montage

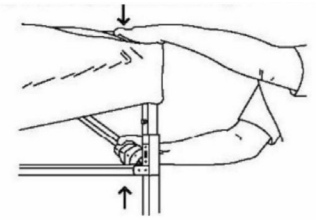
Benötigte Personenzahl: mind. 2



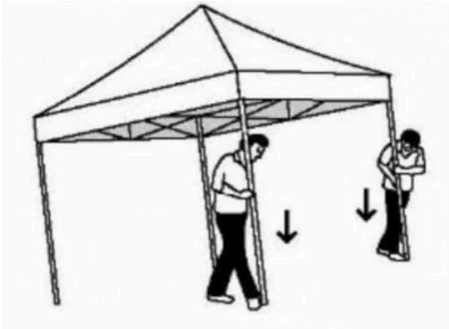
Montageschritt 1
Platzieren Sie den Pavillon in der Mitte des gewünschten Aufstellplatzes. Zwei Personen auf gegenüberliegenden Seiten greifen die äußeren Beine, heben den gesamten Artikel an und ziehen das Konstrukt ca. eine Armlänge auseinander.



Montageschritt 2
Bevor die Teleskopbeine und Schieber ausgezogen werden können, muss der Pavillon zunächst komplett geöffnet sein. Greifen Sie dazu jeweils die untere Seite der diamantförmigen Leisten, heben Sie diese an und gehen Sie jeweils so weit zurück bis der Pavillon komplett auseinander gezogen ist.



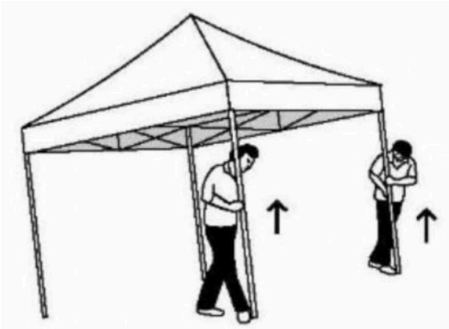
Montageschritt 3
Ziehen Sie, wie auf der Abbildung zu sehen ist, den Schieber mit einer Hand hoch bis der Einrastknopf eingerastet ist. Mit der anderen Hand drücken Sie auf die Oberseite der Beine. Diesen Vorgang wiederholen Sie für alle Beine.



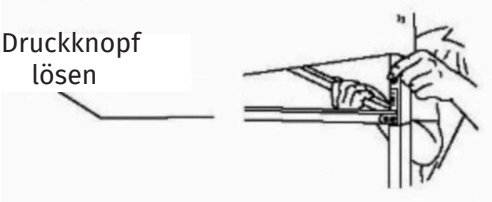
Montageschritt 4
Heben Sie zwei nebeneinander liegende Beine hoch und ziehen Sie die innenliegenden Teleskopbeine raus, bis diese einrasten. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei den anderen beiden Beinen.

Montageschritt 5
Bei Bedarf passen Sie die Höhe der einzelnen Beine per Einrastfunktion an den Beinen an, um einen sicheren Stand zu erzeugen.

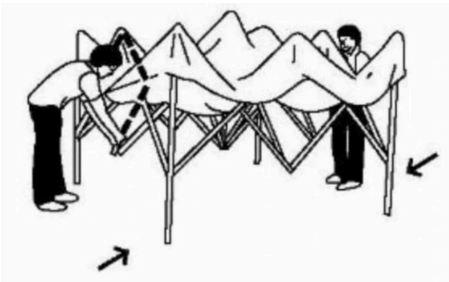
Demontage



Demontageschritt 1
Zum Einfahren der Teleskopbeine muss der Einrastknopf gedrückt gehalten werden. Heben Sie zwei nebeneinander liegende Beine hoch, halten Sie den Einrastknopf gedrückt und schieben Sie die Teleskopbeine ein. Wiederholen Sie anschließend den Vorgang für die beiden verbleibenden Beine.



Demontageschritt 2
Drücken Sie den Einrastknopf an den Ecken, um die Schieber zu lösen. Wiederholen Sie den Vorgang bei den verbleibenden Schiebern in jeder Ecke.



Demontageschritt 3
Greifen Sie jeweils die untere Seite der diamantförmigen Leisten, heben Sie diese an und gehen Sie auf Ihren Gegenüber zu, bis der Pavillon ca. ¾ geschlossen ist. Schütteln Sie das Konstrukt leicht währenddessen.
Für das letzte ¼ greifen Sie die äußeren Beine und drücken diese zusammen, bis der Pavillon komplett geschlossen ist. Im Anschluss ziehen Sie den Überzugssack über den Pavillon.

Wartungshinweise und Pflege / Zusatzinformationen

Hinweise zur regelmäßigen Kontrolle

- Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Sichtprüfung durch.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Schraubverbindungen auf ihren festen Sitz.
- Prüfen Sie den Artikel auf eventuelle Beschädigungen und tauschen Sie verschlissene Teile aus.
- Überprüfen Sie den Zustand der Textilelemente, denn durch die Nutzung können Gebrauchsspuren entstehen.
- Überprüfen Sie den Zustand der Füße, denn durch die Nutzung können diese verschleißen und ggf. nicht mehr den gewünschten Zweck erfüllen.
- Nutzen Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel, um den Pavillon zu reinigen!

Wartungsarbeiten

- Der Artikel sollte jährlich einer Sicherheitsrevision durch eine Fachfirma unterzogen werden.

Zusatzinformationen

- Aufgrund unserer kontinuierlichen Qualitätsprüfung der Produkte können sich technische Änderungen ergeben, die zu geringfügigen Abweichungen in der Anleitung führen.

Installation Manual

Prod. Code 3402001

Sport-Thieme Pavilion, 4x4 m

Thank you for choosing a Sport-Thieme product!
Please read the following notes carefully before use so you can enjoy this product safely and keep these instructions for future reference. If you have any questions, our team is here for you.



0126501 · © 2025 Sport-Thieme GmbH

SPORT-THIEME

Sport-Thieme GmbH · D-38367 Grasleben · sport-thieme.com
Tel. +49 53 57 181 503 · Fax +49 53 57 181 921 · info@sport-thieme.com

General information

Intended use

This pavilion is designed to provide a sheltered area outdoors.
The product must not be used for any other purpose.
Dimensions: 400x400x210 cm
Weight: 25 kg

Warnings

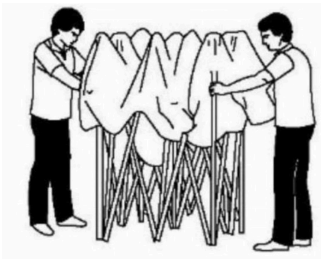
⚠ Please note

- This product must only be used in public areas under the supervision of adults.
- Do not overload or climb on any part of this product.
- The pavilion could tip over if handled incorrectly.
- Be aware that sharp edges could damage the surface.
- Take care not to trap your fingers when erecting or taking down the pavilion.
- Use appropriate weights to anchor the pavilion in windy conditions.
- The gazebo must be taken down if high winds or storms are forecast.
- After use, make sure the equipment is dry before storage.
- When not in use, cover the pavilion with the bag provided.
- Do not leave the pavilion unattended in the rain.

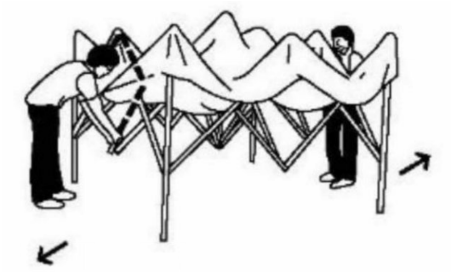
Modification of products
Any type of modification will compromise safety and void the warranty! The product should no longer be used if you notice any obvious signs of wear!

Assembly

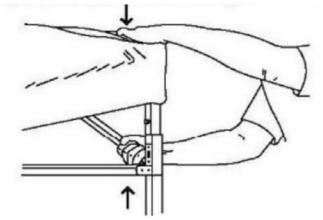
Number of people required: minimum 2



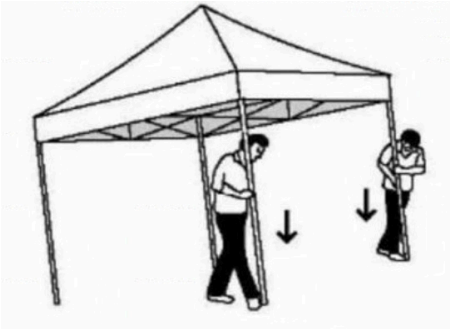
Step 1
Position the pavilion in the middle of where you wish to erect it. Two people should take hold of two of the pavilion's legs, lifting the equipment and pulling it apart by about an arm's length.



Step 2
Before the telescopic legs and sliders can be extended, the pavilion must first be fully opened. To do this, hold on to the lower end of each of the diamond-shaped roof structures, lift them and slowly step back until the pavilion is fully open.



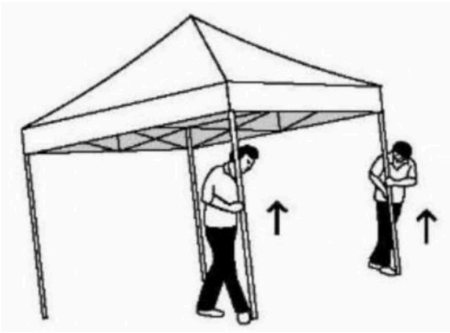
Step 3
As shown below, pull the slider up using one hand until the snap button is engaged. Use the other hand to push the leg down. Repeat this process for all legs.



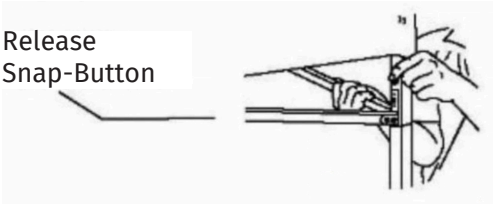
Step 4
Lift one side of the pavilion to allow two of the telescopic legs to extend until they lock in place.
Repeat this process for the other two legs.

Step 5
The height of each leg can be adjusted to suit your needs using the snap buttons.

Disassembly



Step 1
Fully open the zippers between the side walls. Then detach all hook-and-loop fasteners from the pavilion poles. Carefully remove the side walls.



Step 2
Push in the snap button on each corner to release the slider. Repeat this process for the other sliders.



Step 3
Hold on to the lower end of each of the diamond-shaped roof structures and lift them while slowly walking towards the other person until the pavilion is about ¾ closed. Wriggle the pavilion a little during this process. For the last ¼, grab the legs and press them together until the pavilion is fully closed. Cover the pavilion with the bag provided.

Maintenance and additional information

Regular inspection

- Perform a visual inspection regularly.
- Tighten the bolt connections routinely.
- Inspect the equipment for any damage and replace worn parts.
- Check the textile elements for any signs of wear.
- Inspect the condition of the feet, as prolonged use may cause them to wear out and no longer be fit for purpose.
- Use water and a mild detergent to clean the pavilion.

Maintenance work

- This product should undergo an annual safety inspection performed by a specialist company.

Additional information

- Due to continuous quality control of our products, technical changes may occur which could lead to minor alterations to the instructions.

Instructions de montage

Article n° 3402001

Pavillon Sport-Thieme, 4x4 m

Merci d'avoir choisi un produit Sport-Thieme !
Afin de pouvoir profiter pleinement de ce produit et de garantir votre sécurité, nous vous invitons à lire ces instructions dans leur intégralité avant toute utilisation.
Conservez ces instructions en lieu sûr. Nous nous tenons à votre disposition pour toute question ou suggestion.



0126501 · © 2025 Sport-Thieme GmbH

SPORT-THIEME

Sport-Thieme GmbH · D-38367 Grasleben · sport-thieme.com
Tel. +49 53 57 181 503 · Fax +49 53 57 181 921 · info@sport-thieme.com

Instructions de montage
pour l'article n° 3402001

Description de l'article

Utilisation prévue

Ce produit doit être utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu. Tout usage non approprié, de quelque nature que ce soit, porte atteinte à la sécurité du produit et entraîne la perte de la garantie !
Dimensions : 400 x 400 x 210 cm
Poids : 25 kg

Avertissements / remarques

⚠ Attention !

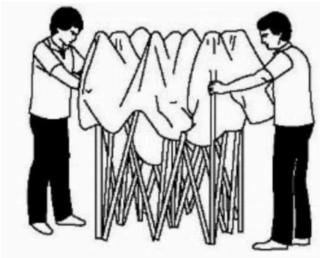
- L'article ne doit être utilisé dans l'espace public que sous surveillance !
- Ne surchargez pas l'article et ne grimpez pas dessus !
- Une manipulation non conforme peut entraîner un risque de basculement !
- Les arêtes vives peuvent endommager la surface !
- Veillez à ne pas coincer vos doigts lors du montage/démontage !
- Utilisez des poids pour sécuriser le barnum en cas de vent !
- En cas de tempête, démontez le barnum !
- Après utilisation, le barnum doit sécher avant d'être rangé !
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le barnum dans le sac de protection fourni !
- Ne laissez pas le barnum sans surveillance lorsqu'il pleut !

Modification des produits

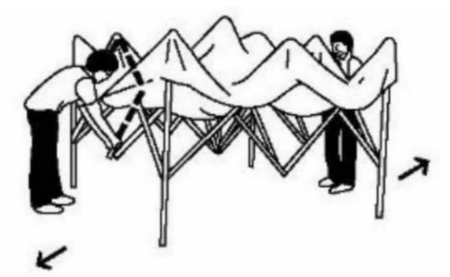
Toute modification, quelle qu'elle soit, compromet la sécurité et entraîne la perte de la garantie !
Le produit ne doit plus être utilisé si vous constatez des signes évidents d'usure !

Montage

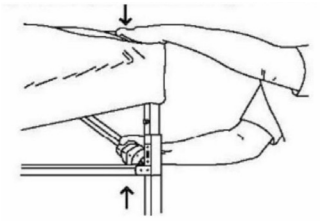
Nombre de personnes requis : au moins 2



Étape de montage n°1
Placez le barnum au centre de l'emplacement souhaité. Deux personnes placées de part et d'autre du barnum saisissent lesjambes extérieures, soulèvent l'ensemble et déplient la construction d'environ une longueur de bras.

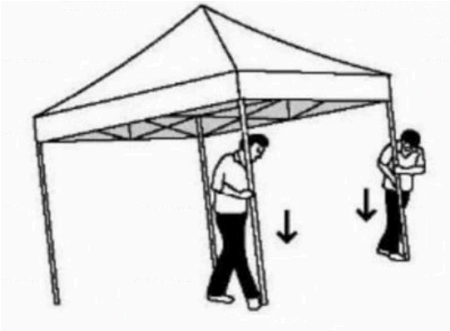


Étape de montage n°2
Avant de pouvoir déplier les pieds télescopiques et les bagues coulissantes, le barnum doit d'abord être complètement ouvert. Pour ce faire, saisissez, de part et d'autre, la partie inférieure des barres de cisaillement en forme de diamant, soulevez celles-ci et reculez jusqu'à ce que le barnum soit complètement déployé.



Étape de montage n°3
Comme le montre l'illustration, faites glisser d'une main la bague coulissante vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. De l'autre main, appuyez sur la partie supérieure des pieds. Répétez cette opération pour tous les pieds.

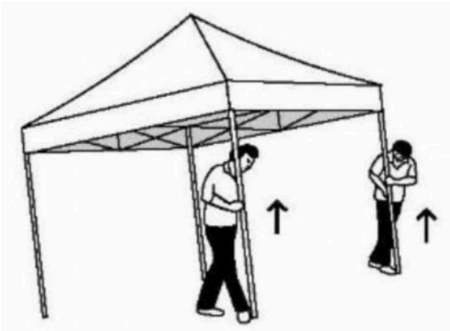
Instructions de montage
pour l'article n° 3402001



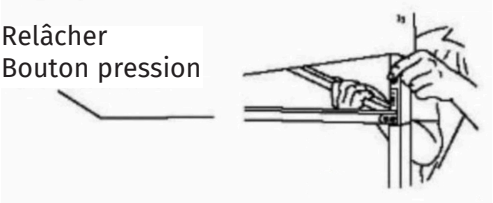
Étape de montage n°4
Soulevez deux pieds adjacents et sortez la partie inférieure des pieds télescopiques jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Répétez cette procédure pour les deux autres pieds.

Étape de montage n°5
Si nécessaire pour obtenir une position stable, ajustez la hauteur de chaque pied de manière individuelle à l'aide du système d'encliquetage prévu sur chaque pied.

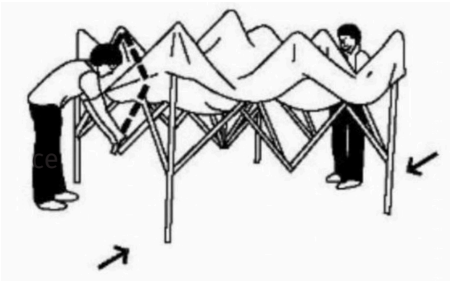
Démontage



Étape de démontage n°1
Ouvrez complètement les fermetures éclair entre les parois latérales. Détachez ensuite toutes les bandes auto-agrippantes des montants du pavillon. Retirez délicatement les parois latérales.



Étape de démontage n°2
Appuyez sur le bouton d'enclenchement situé dans les coins afin de libérer la bague coulissante. Répétez l'opération dans chaque coin.



Étape de démontage n°3
Saisissez, de part et d'autre, la partie inférieure des barres de cisaillement en forme de diamant, soulevez celles-ci et avancez en direction de la personne en face de vous jusqu'à que le barnum soit fermé environ au ¾. Ce faisant, secouez légèrement la structure afin de faciliter le pliage. Pour le dernier ¼, saisissez les pieds extérieurs et rapprocher les jusqu'à ce que le barnum soit complètement fermé.
Pour finir, enfilez la housse sur le barnum replié.

Instructions concernant la maintenance et l'entretien / informations supplémentaires

Remarques sur le contrôle régulier du produit

- Effectuez un contrôle visuel à intervalles réguliers.
- Contrôlez régulièrement le serrage des vis.
- Vérifiez que l'article n'est pas endommagé et remplacez, le cas échéant, les pièces usées.
- Vérifiez l'état des éléments textiles dont l'utilisation peut provoquer l'apparition de signes d'usure.
- Vérifiez l'état des pieds, car ils peuvent s'user et ne plus remplir la fonction désirée.
- Utilisez de l'eau et un détergent doux pour nettoyer le barnum !

Travaux de maintenance

- L'article doit être soumis chaque année à une révision de sécurité par une entreprise spécialisée.

Informations supplémentaires

- Le contrôle qualité continu auquel sont soumis nos produits peut entraîner des modifications techniques se traduisant par de légères variations dans les instructions.